

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 juillet 2005

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la Serbie-et-Monténégro, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Belgrade, le 4 mars 2004

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 juli 2005

WETSONTWERP

houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enerzijds, en Servië en Montenegro, anderzijds, inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Belgrado op 4 maart 2004

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires à reprendre lors de la publication de la loi au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

3-1176 - 2004/2005 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

Voir aussi :

Annales du Sénat :

16 juin 2005

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 51 **1870/ (2004/2005) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

(*sans rapport de commission*).

002 : Texte adopté en séance plénière

et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

7 juillet 2005

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding te vermelden bij de bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

3-1176 - 2004/2005 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Zie ook :

Handelingen van de Senaat :

16 juni 2005

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 51 **1870/ (2004/2005) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(*zonder commissieverslag*).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan

de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

7 juli 2005

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 1870/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 1870/001).

Bruxelles, le 7 juillet 2005

Brussel, 7 juli 2005

*Le premier vice-président de la Chambre
des représentants,*

*De eerste ondervoorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Jean-Marc DELIZÉE

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE
